

# ORDER IN COUNCIL

ratifying a Projet de Loi

ENTITLED

## **Industrial Disputes and Conditions of Employment (Continuance) Law, 1952.**

---

(Registered on the Records of the Island of Guernsey  
on the 27th day of December, 1952.)

---



*Printed by GUERNSEY HERALD LIMITED, Victoria Road.*

---

1953.

**XII**

**1952**

## ORDER IN COUNCIL



IN THE ROYAL COURT OF THE ISLAND OF GUERNSEY

*The 27th day of December, 1952, before Sir Ambrose James Sherwill, C.B.E., M.C., Bailiff; present : Ernest de Garis, Esquire, O.B.E., Arthur Falla, Walter John Sarre, Esquires, Richard Henry Johns, Esquire, O.B.E., William Robert Freake Clark, Walter John Gavey, Ernest Francis Lainé, Bertram Bartlett, Esquires, Donald Carey Brock, Esquire, C.B.E., Osmond Priaulx and Stephen James Falla, Esquires, Jurats.*

The Bailiff having this day placed before the Court an Order of Her Majesty in Council dated the 25th day of November, 1952, ratifying a *Projet de Loi* entitled "Industrial Disputes and Conditions of Employment (Continuance) Law, 1952",—the Court, after the reading of the said Order in Council and after having heard Her Majesty's Procureur thereon, ordered that the said Order in Council be registered on the records of this Island, of which Order in Council the tenor followeth:—

## At the Court at Buckingham Palace.

The 25th day of November, 1952.

PRESENT,

### The Queen's Most Excellent Majesty

LORD PRIVY SEAL

EARL OF CROMER

MR. CHANCELLOR OF THE EXCHEQUER

MR. HOPKINSON.

WHEREAS there was this day read at the Board a Report from the Right Honourable the Lords of the Committee of Council for the Affairs of Guernsey and Jersey, dated the 29th day of October, 1952, in the words following, viz.:—

“YOUR MAJESTY having been pleased, by Your General Order of Reference of the 22nd day of February, 1952, to refer unto this Committee the humble Petition of the States of the Island of Guernsey, setting forth:—

‘ 1. That, in pursuance of their Resolution of the 30th day of July, 1952, the States of Deliberation at a meeting held on the 1st day of October, 1952, approved a Bill or “Projet de Loi” entitled “Industrial Disputes and Conditions of Employment (Continuance) Law, 1952” and requested the Bailiff to present a most humble Petition to Your Majesty in Council praying for Your Royal Sanction thereto. 2. That the said Bill or “Projet de Loi” is in the words and figures set forth in the Schedule hereunto annexed. And most humbly praying that Your Majesty might be graciously pleased to grant Your Royal Sanction to the Bill or “Projet de Loi” of the States of

Guernsey entitled "Industrial Disputes and Conditions of Employment (Continuance) Law, 1952" and to order that the same shall have force of Law in the Islands of Guernsey and Herm.'

"THE LORDS OF THE COMMITTEE, in obedience to Your Majesty's said Order of Reference, have taken the said Petition and the said Projet de Loi into consideration, and do this day agree humbly to report, as their opinion, to Your Majesty, that it may be advisable for Your Majesty to comply with the prayer of the said Petition and to approve of and ratify the said Projet de Loi."

HER MAJESTY having taken the said Report into consideration is pleased, by and with the advice of Her Privy Council, to approve of and ratify the said Projet de Loi, and to order, as it is hereby ordered, that the same shall have the force of Law within the Islands of Guernsey and Herm.

AND HER MAJESTY doth hereby further direct that this Order, and the said Projet de Loi (a copy whereof is hereunto annexed) be entered upon the Register of the Island of Guernsey and observed accordingly.

AND the Lieutenant Governor and Commander-in-Chief of the Island of Guernsey, the Bailiff and Jurats, and all other Her Majesty's Officers, for the time being, in the said Island, and all other persons whom it may concern, are to take notice and govern themselves accordingly.

F. J. FERNAU.

**Projet de Loi referred to in the foregoing  
Order in Council.**

## **PROJET DE LOI**

ENTITLED

### **Industrial Disputes and Conditions of Employment (Continuance) Law, 1952.**

THE STATES, in pursuance of their resolution of the 30th day of July, 1952, have approved the following provisions which subject to the Sanction of Her Majesty in Council shall have force of law in the Islands of Guernsey and Herm.

1. The Industrial Disputes and Conditions of Employment Law, 1947 (hereinafter referred to as "the principal Law") as amended by the provisions of the Industrial Disputes and Conditions of Employment (Amendment) Law, 1952, and at present in force in the Islands of Guernsey and Herm by virtue of the provisions of the Industrial Disputes and Conditions of Employment (Continuance) Law, 1950, shall, with the exception of Article twenty-two thereof, henceforth continue in force by virtue of this Law.

2. This Law, the Industrial Disputes and Conditions of Employment (Amendment) Law, 1952 and the principal Law may be cited together as the Industrial Disputes and Conditions of Employment Laws, 1947 and 1952.

3. This Law shall come into force on the 1st day of January, 1953.

**JAMES E. LE PAGE,**

Her Majesty's Greffier.